

FESTIVAL  
**midis**  
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2019

**29.08**

PROGRAMME DU JOUR  
*PROGRAMMA VAN DE DAG*

**Gioachino Rossini**

(1792-1868)

Petite Messe solennelle

(extraits / fragmenten)

*Kyrie - Kyrie eleison*

*Gloria - Gloria in excelsis Deo*

*Gloria - Qui tollis peccata mundi*

*Gloria - Quoniam tu solus sanctus*

*Gloria - Cum Sancto Spiritu*

*Credo - Crucifixus*

*Credo - Et vitam venturi saeculi*

*Agnus Dei*

**ENSEMBLE VOCAL DE L'ABBAYE  
DE LA CAMBRE**

—

**Mathias Lecomte**

piano

**Michel Lambert**

accordéon / accordeon

**Anthony Vigneron**

direction / leiding

.....  
PROCHAIN CONCERT  
*VOLGEND CONCERT*

**30.08**

**ORCHESTRE DE LA FONDATION  
BARON ARTHUR GRUMIAUX**

—

**Luc Dewez**

direction / leiding

—

**Samuel Barber**

Adagio for strings, op. 11

**Richard Strauss**

Métamorphoses / Metamorphosen

## COMMENTAIRE

Eh non, Rossini n'a pas composé que de la musique d'opéra, même si c'est dans ce genre qu'il s'est le plus abondamment illustré et qu'il a connu ses plus grands succès. En effet, pour un compositeur au XIX<sup>e</sup> siècle, composer des opéras est la meilleure façon d'assurer à la fois sa subsistance matérielle et son statut social, voire même de gagner beaucoup d'argent si le succès est au rendez-vous. Les compositeurs sont généralement intéressés à la recette, les places d'opéra coûtent (déjà) très cher, et le public mondain s'y bouscule. Rien d'étonnant, dès lors, qu'un compositeur ayant rencontré la gloire et le succès dans ce genre fort lucratif, s'y consacre à peu près entièrement.

On trouve néanmoins dans le catalogue de Rossini une grande quantité de mélodies, quelques pages de musique de chambre et d'assez belles pièces de musique religieuse, dont la plus célèbre est certainement cette Petite messe solennelle, très prisée des ensembles vocaux car elle ne nécessite pas d'orchestre.

C'est à la demande du comte Alexis Pillet-Will, pour son épouse Louise, que Gioachino Rossini entame sa composition en 1863. Il a alors 71 ans et a officiellement pris sa retraite, fortune faite, depuis 34 ans et ne compose plus que ce qu'il nomme lui-même des péchés de vieillesse, petites pièces de circonstance plus ou moins anecdotiques. Il adresse au « Créateur » une dédicace en forme de boutade : « *Bon Dieu. La voilà terminée cette pauvre petite messe. Est-ce bien de la musique sacrée que je viens de faire ou de la sacrée musique ? J'étais né pour l'opéra buffa, tu le sais bien ! Peu de science, un peu de cœur, tout est là. Sois donc béni et accorde-moi le Paradis.* »

Ses thèmes au charme bien particulier n'ont rien à envier à ceux d'un opéra et son titre de solennelle cache en fait une légèreté de ton et un humour enjoué, bien plus présents que le sentiment religieux. Elle comprend néanmoins toutes les caractéristiques et tous les mouvements d'une messe complète, certains bien plus élaborés que d'autres.

L'œuvre est créée le 14 mars 1864 dans la chapelle privée de l'hôtel particulier du comte à Paris, puis rangée dans un placard et complètement oubliée. Elle ne sera pas rejouée du vivant du compositeur

Claude Jottrand

### **Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre**

L'Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre est une formation à géométrie variable composée de douze à vingt-quatre chanteurs, placée sous la direction musicale d'Anthony Vigneron, son chef fondateur. Les chanteurs qui composent l'ensemble sont tous musiciens ou chanteurs professionnels, solistes sur les scènes de différents opéras (Théâtre Royal de la Monnaie, Opéra Royal de Wallonie) ou choristes dans des ensembles réputés tels que le Collegium Vocale Gent, le Vlaams Radio Koor ou le Chœur de Chambre de Namur.

## BIOGRAPHIE

Créé en 2014 à l'initiative du Prieuré de l'Abbaye de la Cambre, il assure l'accompagnement musical de toutes les grandes fêtes de l'Eglise, soit une vingtaine de prestations annuelles. Lors de ces célébrations, l'Ensemble et ses solistes interprètent des œuvres tirées du grand répertoire sacré et spécialement composées pour ces fêtes liturgiques (extraits de cantates de Bach, Coronations Anthems de Haendel, Requiem de Fauré, et des œuvres de Palestrina, Lassus, Mozart, Mendelssohn, Saint-Saëns, Franck, Dubois, Fauré, Brahms, Bruckner,...). À l'extérieur de l'Abbaye, l'Ensemble se produit également lors de cérémonies religieuses : entre autres lors de mariages et de funérailles de diverses familles princières.

Parallèlement à ses activités liturgiques, l'Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre organise et participe à de nombreux concerts en Belgique – dans le très beau cadre de l'Abbaye de la Cambre, mais aussi au Studio 4 de Flagey ou à la Chapelle de Boondaël notamment – et à l'étranger. Il travaille avec des musiciens de renom tels que Guy Van Waas, Marcel Vanaud et Thibaut Lenaerts, et partage la scène avec des formations aussi prestigieuses que l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie ou le Hulencourt Soloists Chamber Orchestra.

Sous l'impulsion d'Anthony Vigneron, son chef fondateur, et de Mathias Lecomte, organiste titulaire de l'Abbaye, qui l'accompagne aussi bien à l'orgue qu'au piano, l'Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre a développé une forte affinité avec les répertoires belge et français de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle ce qui l'a conduit à participer à plusieurs premières auditions belges d'œuvres de ce répertoire choral aujourd'hui méconnu. En mars 2016, il a participé à la recréation mondiale des Sept Paroles du Christ de Théodore Dubois.

### **Anthony Vigneron**

Né en 1988, Anthony Vigneron étudie l'orgue dans les classes de Xavier Deprez et Bernard Focroulle aux Conservatoires Royaux de Mons et de Bruxelles ainsi que dans la classe d'Olivier Vernet à l'Académie Prince Rainier III de Monaco.

Passionné par la musique d'ensemble, il est initié à la direction de chœur par Dirk De Moor (Chœurs de l'Union Européenne), étudie auprès de Régine Theodoresco (Conservatoire de Rennes, France) et obtient en 2015 un Master spécialisé dans la classe de Denis Menier (Conservatoire Royal de Mons). S'intéressant particulièrement à la musique romantique française, il se perfectionne lors de différentes master class auprès du chef français Michel Piquemal. En direction d'orchestre, il reçoit les conseils de Dirk Brossé, de Jean-Pierre Haeck et étudie avec Patrick Baton au Conservatoire royal de Liège,

Entre 2010 et 2016, il est directeur musical du chœur de garçons Les Petits Chanteurs de Belgique. Sous sa direction, le chœur se produit en Belgique et à l'étranger.

Particulièrement attaché à la diffusion de répertoires oubliés ou mésestimés, en particulier la musique sacrée du XIX<sup>e</sup> siècle en France, il consacre une partie importante de son temps à la recherche de chefs-d'œuvre et de compositeurs aujourd'hui méconnus tels Théodore Dubois, Martial Caillebotte, François-Joseph Riga, Charles-Louis Hanssens... Suite à ces démarches, il crée régulièrement des œuvres qui n'avaient jamais été jouées en Belgique. Il a dirigé les créations belges du Pie Jesu et des Sept Paroles du Christ (version de 1867) de Théodore Dubois, du Ecce Quam Bonum et du Dies Irae de Martial Caillebotte...

Il exerce depuis octobre 2014 la fonction de maître de chapelle de l'Abbaye de La Cambre, à Bruxelles.

Comme dirigeant, Anthony Vigneron collabore régulièrement avec plusieurs ensembles (Chœurs de l'Union Européenne, l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, Hulencourt Soloists Chamber Orchestra, l'Ensemble Orchestral de Bruxelles, l'Ensemble Orchestral Mosan, l'Antwerp Chamber Orchestra, l'Ensemble Vocal du Brabant Wallon).

## COMMENTAAR

Nee, Rossini componeerde niet enkel muziek voor opera's, al was dit het genre waarin hij zich het meest onderscheidde en zijn grootste successen oogstte. Voor een componist in de 19de eeuw was het componeren van opera's dé manier om zowel in zijn levensonderhoud te voorzien als zich te verzeke- ren van sociale status, en zelfs om veel geld te verdienen als zijn opera succesvol was. Doorgaans waren componisten dan ook zeer geïnteresseerd in de ticketinkomsten: operatickets kostten (toen al) veel geld en het mondaine publiek liep er storm voor. Niet verwonderlijk dus dat een componist die in dit lucratieve genre succes en roem behaalde, er zich nagenoeg volledig aan wijdde.

Niettemin vinden we in het oeuvre van Rossini ook heel wat liederen, enkele composities voor kamermuziek en vrij mooie stukken religieuze muziek, waarvan het beroemdste ongetwijfeld zijn *Petite messe solennelle* is, die zeer geliefd is bij vocale ensembles omdat ze geen orkest vereist.

Het was op verzoek van graaf Alexis Pillet-Will en voor diens echtgenote Louise dat Gioachino Rossini in 1863 met de compositie ervan startte. Hij was toen 71 en officieel al 34 jaar op pensioen. Zijn fortuin was gemaakt, en hij componeerde nog slechts wat hij zelf «pêchés de vieillesse» (ouderdomszonden) noemde, kleine min of meer anekdotische gelegenheidswerkjes. Tot de Schepper richt hij een opdracht in de vorm van een boutade: «Goede God. Ze is klaar, die povere, kleine mis. Is het sacrale muziek die ik heb geschreven of muziek des duivels? Ik ben immers in de wieg gelegd voor opera buffa, dat weet U maar al te goed! Een beetje kunde, een beetje gevoel, alles zit erin. Wees dus gezegend en laat me toe tot het Paradijs.»

Met hun zo bijzondere charme moeten de thema's van deze *Petite messe solennelle* niet onderdoen voor die van een opera, en achter de plechtige titel gaan in werkelijkheid een luchtige toon en speelse humor schuil, die veel sterker aanwezig zijn dan het religieuze gevoel. Toch heeft ze alle kenmerken en bewegingen van een volledige mis, waarvan sommige heel wat sterker uitgewerkt zijn dan andere.

Het werk werd op 14 maart 1864 in de privékapel van het herenhuis van de graaf in Parijs gecreëerd, vervolgens opgeborgen in een kast en compleet vergeten. Tijdens Rossini's leven zou ze nooit meer worden uitgevoerd.

Claude Jottrand

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

### **Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre**

Het Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre kent een wisselende bezetting van twaalf tot vierentwintig zangers en wordt geleid door Anthony Vigneron, de dirigent en oprichter van dit ensemble. De zangers zijn stuk voor stuk professionele musici of zangers, solisten bij diverse operahuizen (De Munt, Opéra Royal de Wallonie) of koorzangers bij vermaarde gezelschappen als het Collegium Vocale Gent, het Vlaams Radio Koor of het Chœur de Chambre de Namur.

## BIOGRAFIE

Het ensemble werd opgericht in 2014 op initiatief van de Priorij van de Abdij van Ter Kameren en verzorgt de muzikale omkadering van alle grote religieuze feesten, goed voor een twintigtal erediensten per jaar. Tijdens die vieringen vertolken het ensemble en zijn solisten sleutelwerken uit het religieuze repertoire die specifiek voor die liturgische vieringen werden gecomponeerd (fragmenten van cantates van Bach, Coronations Anthems van Händel, Requiem van Fauré en werken van Palestrina, Lassus, Mozart, Mendelssohn, Saint-Saëns, Franck, Dubois, Fauré, Brahms, Bruckner, ...). Ook buiten de abdij is het ensemble te horen tijdens religieuze vieringen, onder meer bij huwelijken of begrafenissen van diverse vorstenhuizen.

Naast zijn liturgische activiteiten verzorgt het Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre talloze concerten in België – in het prachtige kader van de Abdij van Ter Kameren maar tevens in Studio 4 van Flagey of in de Kapel van Boondaal – en in het buitenland. Het werkt daarbij samen met vermaarde musici als Guy Van Waas, Marcel Vanaud en Thibaut Lenaerts, en deelt het podium met prestigieuze formaties zoals het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie of het Hulencourt Soloists Chamber Orchestra.

Onder impuls van zijn dirigent-oprichter Anthony Vigneron en van Mathias Lecomte, de titularis van het orgel van de abdij die hen zowel op het orgel als op de piano begeleidt, ontwikkelde het Ensemble Vocal de l'Abbaye de la Cambre een grote affiniteit met de Belgische en Franse muziek van de tweede helft van de 19de eeuw, wat maakte dat ze vaak meewerkten aan Belgische premières en revivals van dit vandaag vergeten koorrepertoire. In maart 2016 werkte het mee aan de hercreatie van de Sept Paroles du Christ van Théodore Dubois.

### **Anthony Vigneron**

Anthony Vigneron werd geboren in 1988 en studeerde orgel bij Xavier Deprez en Bernard Focroulle aan de Koninklijke Conservatoria van Bergen en Brussel en bij Olivier Vernet aan de Académie Prince Rainier III in Monaco.

Geboeid door muziek voor ensembles werd hij ingewijd in het vak van koordirigent door Dirk De Moor (Koor van de Europese Unie), waarna hij ging studeren bij Régine Theodoresco (Conservatoire de Rennes, Frankrijk) en in 2015 een gespecialiseerde master behaalde bij Denis Menier (Conservatoire Royal de Mons). Gedreven door zijn voorliefde voor de Franse romantische muziek vervolmaakte hij zich in diverse masterclasses onder leiding van de Franse dirigent Michel Piquemal. Op het vlak van orkestdirectie won hij adviezen in van Dirk Brossé en Jean-Pierre Haeck en studeerde hij bij Patrick Baton aan het Conservatoire royal de Liège.

Van 2010 tot 2016 was hij muziekdirecteur van het knapen- koor Les Petits Chanteurs de Belgique, dat onder zijn leiding optrad in binnen- en buitenland.

Anthony Vigneron legt zich specifiek toe op de verspreiding van vergeten of miskende werken, vooral dan inzake Franse 19de-eeuwse muziek, en besteedt een groot deel van zijn tijd aan opzoekingswerk naar van vandaag nauwelijks bekende werken en componisten als Théodore Dubois, Martial Caillebotte, François-Joseph Riga, Charles-Louis Hanssens ... Dit leidt regelmatig tot de première van werken die nooit eerder in België werden uitgevoerd. Zo dirigeerde hij de Belgische premières van het Pie Jesu en van de Sept Paroles du Christ (versie van 1867) van Théodore Dubois en van het Ecce Quam Bonum en Dies Irae van Martial Caillebotte.

Sedert oktober 2014 oefent hij de functie uit van kapelmeester van de Abdij van Ter Kameren in Brussel.

Als dirigent werkt Anthony Vigneron regelmatig samen met ensembles als het Koor van de Europese Unie, het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, het Hulencourt Soloists Chamber Orchestra, het Ensemble Orchestral de Bruxelles, het Ensemble Orchestral Mosan, het Antwerp Chamber Orchestra en het Ensemble vocal du Brabant wallon.

# LES PETITS OIGNONS

Cuisine de brasserie,  
Cuisine française aux accents du sud

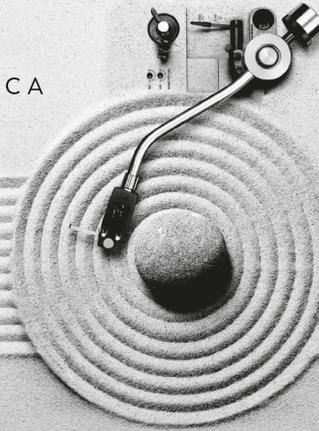


Ouvert 7/7.  
En semaine jusque 23h,  
les vendredi et samedi  
jusque minuit.

25 rue de la Régence  
1000 Bruxelles  
02 511 76 15  
02 511 86 15

info@lespetitsoignons.be  
www.lespetitsoignons.be

LA CLASSICA  
MUSIC TO UNWIND



WWW.LACLASSICA.EU

## CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com



### Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

\* sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.



## MAISON SENSI CONCEPT STORE

RESTAURANT - WINE BAR - ART GALERY - BOUTIQUE - MUSIC HALL

Rue de la Régence 13 - 1000 Bruxelles  
02 502 25 21 - sensibruxelles@gmail.com  
www.sensibruxelles.eu

## la boîte à musique

74 Coudenberg, 1000 Brussels  
+ 32 2 513 09 65

www.laboiteamusique.eu

Votre spécialiste en  
musique classique

Uw specialist in  
klassieke muziek



### LE PAIN QUOTIDIEN

Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles  
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be  
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h  
www.lepainquotidien.be

### Boulangerie & Restaurant

Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



#### AVEC LE SOUTIEN DE / MET DE STEEUN VAN

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique  
Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting  
La Commission communautaire française  
La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

La Loterie Nationale / de Nationale Loterij  
Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel  
Le Pain Quotidien, Sablon / Zavel - Les Petits Oignons - Maison Sensi - Café des Minimes  
RTBF-Musiq'3 - RTBF-La1ère - La Classica - Bruzz  
La Boîte à Musique - Origin Architecture & Engineering

